

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 96

Volume 31

14 April 1988

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 963/88 of 13 April 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 964/88 of 13 April 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 965/88 of 13 April 1988 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	5
Commission Regulation (EEC) No 966/88 of 13 April 1988 fixing the maximum export refund for white sugar for the 48th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87	7
Commission Regulation (EEC) No 967/88 of 13 April 1988 fixing the maximum export refunds on olive oil for the sixth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87	8
* Commission Regulation (EEC) No 968/88 of 12 April 1988 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	10
Commission Regulation (EEC) No 969/88 of 13 April 1988 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	13
Commission Regulation (EEC) No 970/88 of 13 April 1988 amending Regulation (EEC) No 918/88 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)	16
Commission Regulation (EEC) No 971/88 of 13 April 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	17

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 972/88 of 13 April 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	21
Commission Regulation (EEC) No 973/88 of 13 April 1988 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	23

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

88/214/EEC :

- * Commission Decision of 4 March 1988 approving the aid programme for the improvement of agriculture in the Autonomous Province of Trento drawn up pursuant to Council Regulation (EEC) No 1401/86 25

88/215/EEC :

- * Commission Decision of 4 March 1988 approving the aid programme for the improvement of agriculture in the Region of Lombardy drawn up pursuant to Council Regulation (EEC) No 1401/86 27

88/216/EEC :

- * Commission Decision of 4 March 1988 approving the aid programme for the improvement of agriculture in the Autonomous Province of Valle d'Aosta drawn up pursuant to Council Regulation (EEC) No 1401/86 29

88/217/EEC :

- * Commission Decision of 4 March 1988 approving the aid programme for the improvement of agriculture in the Region of Piemonte drawn up pursuant to Council Regulation (EEC) No 1401/86 31

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 963/88**of 13 April 1988****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 April 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	14,54	174,10
0712 90 19	14,54	174,10
1001 10 10	71,19	258,97 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	71,19	258,97 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	9,43	190,81
1001 90 99	9,43	190,81
1002 00 00	49,73	167,52 ⁽³⁾
1003 00 10	43,41	174,69
1003 00 90	43,41	174,69
1004 00 10	99,87	147,51
1004 00 90	99,87	147,51
1005 10 90	14,54	174,10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	14,54	174,10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	38,03	184,12 ⁽⁴⁾
1008 10 00	43,41	100,43
1008 20 00	43,41	145,04 ⁽⁴⁾
1008 30 00	43,41	63,21 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	43,41	63,21
1101 00 00	28,19	282,12
1102 10 00	84,61	249,93
1103 11 10	124,11	415,16
1103 11 90	28,27	302,52

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 964/88

of 13 April 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 April 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	4	5	6	7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	12,22	12,22	12,22
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	4	5	6	7	8
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 965/88

of 13 April 1988

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of

2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, following the introduction of the 'combined nomenclature' by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽¹⁰⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (CEE) No 3846/87 ⁽¹¹⁾;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1988 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

Product code	(ECU) Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	38,68 ⁽¹⁾	0,4205
1701 11 90 300		
1701 11 90 500	37,00 ⁽¹⁾	
1701 11 90 900	⁽²⁾	
1701 12 90 100	38,68 ⁽¹⁾	0,4205
1701 12 90 300		
1701 12 90 500	37,00 ⁽¹⁾	
1701 12 90 900	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,4205
1701 99 10 100	42,05	
1701 99 10 900	40,88	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 966/88**of 13 April 1988****fixing the maximum export refund for white sugar for the 48th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1092/87 of 15 April 1987 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1092/87, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 48th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 48th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1092/87 the maximum amount of the export refund is fixed at 43,052 ECU/100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 106, 22. 4. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 967/88

of 13 April 1988

fixing the maximum export refunds on olive oil for the sixth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3129/87 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) 834/88 ⁽⁵⁾, issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3129/87 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the abovementioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas, following the introduction of the 'combined nomenclature' by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁶⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽⁷⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the sixth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by amended Regulation (EEC) No 3129/87 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 9 April 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 21. 10. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1988, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1988 fixing the maximum export refunds on olive oil for the sixth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of refund
1509 10 90 100	56,95
1509 10 90 900	107,00
1509 90 00 100	59,95
1509 90 00 900	112,40
1510 00 90 100	17,00
1510 00 90 900	59,67

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 968/88
of 12 April 1988**

**establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simpli-
fied procedures for the determination of the customs
value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3773/87 ⁽²⁾, and in particular Article
1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81
provides that the Commission shall periodically establish
unit values for the products referred to in the classifica-
tion in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid
down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2)
of that Regulation is that the unit values set out in the
Annex to this Regulation should be established in regard
to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation
(EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the
table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 April 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.
⁽²⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 19.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	39,89	1 733	316,95	82,81	280,92	6 592	30,98	61 438	92,94	26,43
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	83,13	3 612	660,49	172,57	585,42	13 737	64,56	128 029	193,68	55,08
1.30	0703 10 19	Onions (other than sets)	22,88	994	181,83	47,50	161,16	3 782	17,77	35 247	53,32	15,16
1.40	0703 20 00	Garlic	161,31	7 010	1 281,65	334,86	1 135,97	26 657	125,29	248 432	375,83	106,88
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	24,81	1 078	197,15	51,51	174,74	4 100	19,27	38 215	57,81	16,44
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	24,64	1 063	194,92	50,89	171,59	4 055	19,14	37 482	57,16	17,15
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	44,76	1 931	355,63	92,23	312,60	7 362	34,82	68 116	103,74	31,19
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	23,04	1 001	183,06	47,82	162,25	3 807	17,89	35 484	53,68	15,26
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	117,51	5 107	933,65	243,93	827,53	19 419	91,27	180 978	273,79	77,86
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	108,79	4 728	864,38	225,84	766,13	17 978	84,49	167 549	253,47	72,08
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	113,34	4 926	900,56	235,29	798,19	18 730	88,03	174 562	264,08	75,10
1.120	ex 0705 29 00	Endives	91,00	3 955	723,03	188,90	640,84	15 038	70,68	140 150	212,02	60,29
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	26,38	1 146	209,64	54,77	185,81	4 360	20,49	40 636	61,47	17,48
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	73,44	3 192	583,54	152,46	517,21	12 137	57,04	113 113	171,12	48,66
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	84,20	3 659	668,99	174,78	592,95	13 914	65,39	129 675	196,17	55,79
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	128,80	5 598	1 023,40	267,38	907,07	21 285	100,04	198 374	300,10	85,34
1.170	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	174,20	7 570	1 384,07	361,62	1 226,74	28 787	135,30	268 284	405,87	115,42
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	40,54	1 762	322,17	84,17	285,55	6 700	31,49	62 448	94,47	26,86
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	75,10	3 263	596,69	155,90	528,86	12 410	58,33	115 661	174,97	49,76
1.200		Asparagus										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	260,97	11 342	2 073,52	541,75	1 837,83	43 127	202,70	401 926	608,04	172,91
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	369,85	16 074	2 938,57	767,77	2 604,55	61 119	287,26	569 606	861,72	245,06
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	79,26	3 444	629,76	164,54	558,18	13 098	61,56	122 072	184,67	52,51
1.220	ex 0709 40 00	Celery stalks and leaves	44,64	1 940	354,70	92,67	314,38	7 377	34,67	68 755	104,01	29,58
1.230	0709 51 30	Chantarelles	380,81	16 444	3 035,75	791,09	2 634,74	60 745	294,66	570 911	890,27	264,14
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	144,84	6 294	1 150,81	300,67	1 020,00	23 935	112,50	223 070	337,46	95,97
1.250	0709 90 50	Fennel	26,49	1 151	210,51	55,00	186,59	4 378	20,57	40 806	61,73	17,55
1.260	0709 90 70	Courgettes	29,84	1 296	237,09	61,94	210,14	4 931	23,17	45 958	69,52	19,77
1.270	ex 0714 20 00	Sweet potatoes, whole fresh	86,60	3 752	685,31	179,12	610,30	14 416	67,02	133 023	201,41	58,26
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh	50,95	2 199	403,00	105,23	354,76	8 384	39,58	77 493	118,17	35,46
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	56,41	2 451	448,25	117,11	397,29	9 323	43,81	86 887	131,44	37,38
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	53,47	2 323	424,84	111,00	376,55	8 836	41,53	82 350	124,58	35,42
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	164,08	7 131	1 303,72	340,62	1 155,53	27 116	127,44	252 711	382,31	108,72
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	233,96	10 168	1 858,87	485,67	1 647,57	38 662	181,71	360 318	545,10	155,01
2.60		Sweet oranges, fresh:										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	42,47	1 845	337,43	88,16	299,07	7 018	32,98	65 407	98,95	28,14

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	36,52	1 587	290,21	75,82	257,22	6 036	28,37	56 254	85,10	24,20
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	38,56	1 670	305,14	79,75	271,74	6 418	29,84	59 230	89,68	25,94
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:										
2.70.1	ex 0805 20 10	Clementines	91,01	3 945	721,88	188,47	639,83	15 070	70,50	139 458	211,71	61,27
2.70.2	ex 0805 20 30	Monreales and Satsumas	68,91	2 995	547,57	143,06	485,33	11 389	53,52	106 141	160,57	45,66
2.70.3	ex 0805 20 50	Mandarins and Wilkings	90,81	3 946	721,51	188,51	639,50	15 006	70,53	139 856	211,57	60,17
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Tangerines and others	70,60	3 068	560,99	146,57	497,22	11 667	54,84	108 740	164,50	46,78
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	36,35	1 579	288,83	75,46	256,00	6 007	28,23	55 986	84,69	24,08
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	121,19	5 267	962,91	251,58	853,46	20 027	94,13	186 648	282,36	80,30
2.90		Grapefruit, fresh:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	38,60	1 677	306,69	80,13	271,83	6 378	29,98	59 449	89,93	25,57
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	57,91	2 517	460,16	120,22	407,86	9 570	44,98	89 197	134,94	38,37
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	134,49	5 845	1 068,62	279,20	947,15	22 226	104,46	207 139	313,36	89,11
2.110	0807 10 10	Water-melons	59,61	2 590	473,63	123,74	419,79	9 851	46,30	91 807	138,89	39,49
2.120		Melons (other than water-melons)										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	85,62	3 721	680,34	177,75	603,01	14 150	66,50	131 876	199,50	56,73
2.120.2	ex 0807 10 90	— Other	152,23	6 616	1 209,51	316,01	1 072,02	25 156	118,23	234 448	354,68	100,86
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	61,20	2 659	486,27	127,05	431,00	10 114	47,53	94 258	142,59	40,55
2.140	ex 0808 20 31 ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	Pears (other than the Nashi variety (<i>Pyrus Pyrifolia</i>))	64,24	2 792	510,42	133,36	452,40	10 616	49,89	98 940	149,68	42,56
2.150	0809 10 00	Apricots	121,16	5 229	958,33	250,23	843,61	19 937	94,12	184 276	281,02	84,33
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	115,53	4 978	911,55	240,12	799,31	18 105	89,61	173 756	270,27	80,21
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	187,59	8 132	1 487,87	388,45	1 318,75	31 061	145,31	287 436	436,36	126,30
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	252,79	10 986	2 008,49	524,76	1 780,19	41 774	196,34	389 321	588,98	167,49
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	124,96	5 430	992,85	259,40	879,99	20 650	97,05	192 452	291,14	82,79
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	200,64	8 720	1 594,20	416,52	1 412,99	33 157	155,84	309 016	467,49	132,94
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>)	155,23	6 688	1 240,23	322,25	1 074,37	24 633	120,26	232 567	362,70	108,08
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	175,32	7 619	1 392,96	363,94	1 234,62	28 972	136,17	270 008	408,47	116,16
2.230	ex 0810 90 90	Pomegranates	51,26	2 243	406,77	105,84	357,82	8 456	39,85	77 884	118,89	35,56
2.240	ex 0810 90 90	Khakis	168,48	7 322	1 338,67	349,76	1 186,51	27 843	130,86	259 485	392,55	111,63
2.250	ex 0810 90 90	Lychees	179,04	7 761	1 420,05	370,75	1 258,64	29 645	138,69	274 333	416,47	120,54

COMMISSION REGULATION (EEC) No 969/88

of 13 April 1988

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80
of 27 June 1980 on the common organization of the
market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3939/87⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1860/86⁽⁴⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which
grants the variable slaughter premium, in region 5, within
the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No
1837/80; whereas it is necessary therefore for the
Commission to fix, for the week beginning 21 March
1988, the level of the premium and the amount to be
charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter premium
is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽⁵⁾ intro-
duced from 1 January 1988 a new combined nomencla-
ture meeting the requirements of both the Common
Customs Tariff and the Community's statistics of foreign
trade and replacing the previous nomenclature;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 9 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80, for the week beginning 21
March 1988, the variable slaughter premium for sheep
certified as eligible in the United Kingdom is to be in
accordance with the amounts fixed in the Annexes
hereto; whereas, for that week, in the light of the Judg-
ment of the Court of Justice of 2 February 1988 in Case
61/86, the provisions of Article 9 (3) of Regulation (EEC)
No 1837/80 and of Article 4 of Regulation (EEC) No
1633/84 lead to the amounts to be charged on products,
leaving region 5, being fixed in accordance with those
Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the appli-
cation of the provisions relating to the said amounts, the
system of controls provided for by Regulation (EEC) No
1633/84 should be maintained without prejudice to the
preparation of any more specific provisions following the
abovementioned Judgment of the Court of Justice,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United
Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5)
of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable
slaughter premium during the week beginning 21 March
1988, the level of the premium is fixed at 127,231
ECU/100 kilograms of estimated or actual dressed carcass
weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of
Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regula-
tion (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5
during the week beginning 21 March 1988, the amounts
to be charged shall be equivalent to those fixed in the
Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 21 March 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 17. 6. 1986, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
21 March 1988

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
	Live weight	Live weight
0104 10 90	59,799	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	127,231	0
0204 21 00	127,231	0
0204 50 11		0
0204 22 10	89,062	
0204 22 30	139,954	
0204 22 50	165,400	
0204 22 90	165,400	
0204 23 00	231,560	
0204 30 00	95,423	
0204 41 00	95,423	
0204 42 10	66,796	
0204 42 30	104,965	
0204 42 50	124,050	
0204 42 90	124,050	
0204 43 00	173,670	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	165,400	
0210 90 19	231,560	
1602 90 71		
— unboned (bone-in)	165,400	
— boned or boneless	231,560	

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 970/88

of 13 April 1988

amending Regulation (EEC) No 918/88 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 824/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 918/88⁽³⁾, introduced a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of aubergines originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁴⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985 must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 6 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the third year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 918/88, '31,22 ECU' is hereby replaced by '35,92 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1988, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 90, 7. 4. 1988, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 971/88

of 13 April 1988

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 887/88⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1917/87⁽⁷⁾ and (EEC) No 1918/87⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 4018/87⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 913/88⁽¹⁰⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4018/87 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas, in the absence of the target price for the 1988/89 marketing year for colza and rape seed, the abatement of the subsidy from the system of maximum guaranteed quantities, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this period for colza, rape and sunflower seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the abatement of the subsidy for the marketing year 1987/88; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative prices of the 1988/89 marketing year are known,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹²⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.

3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹³⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.

4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year for colza, rape and sunflower will be confirmed or replaced as from 14 April 1988 to take into account the target price, and where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 1988.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1988, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 27.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 90, 7. 4. 1988, p. 14.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7 (1)	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	23,782	24,327	24,586	21,267	20,784	20,784
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	57,82	59,11	59,72	50,65	49,52	49,84
— Netherlands (Fl)	64,17	65,62	66,30	56,98	55,72	56,04
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 139,55	1 165,77	1 178,28	1 017,97	994,63	989,56
— France (FF)	171,75	175,88	177,65	152,14	148,32	149,06
— Denmark (Dkr)	205,39	210,19	212,51	183,35	179,04	177,15
— Ireland (£ Irl)	19,088	19,547	19,771	16,956	16,533	16,447
— United Kingdom (£)	14,148	14,519	14,713	12,486	12,125	11,991
— Italy (Lit)	35 920	36 807	37 122	31 571	30 729	30 516
— Greece (Dr)	2 114,04	2 166,58	2 207,21	1 713,82	1 621,58	1 547,25
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	3 625,81	3 709,87	3 748,57	3 223,40	3 148,43	3 117,35
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 568,51	4 658,97	4 704,92	4 108,49	4 015,92	3 967,15

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7 (1)	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	26,282	26,827	27,086	23,767	23,284	23,284
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	63,78	65,07	65,68	56,55	55,43	55,75
— Netherlands (Fl)	70,85	72,31	72,99	63,60	62,34	62,66
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 259,71	1 285,94	1 298,45	1 138,14	1 114,80	1 109,73
— France (FF)	190,44	194,57	196,34	170,83	167,01	167,75
— Denmark (Dkr)	227,28	232,08	234,39	205,24	200,93	199,04
— Ireland (£ Irl)	21,166	21,626	21,849	19,034	18,611	18,526
— United Kingdom (£)	15,789	16,160	16,353	14,126	13,766	13,631
— Italy (Lit)	39 913	40 800	41 115	35 564	34 721	34 508
— Greece (Dr)	2 434,89	2 487,43	2 528,06	2 034,67	1 942,43	1 868,10
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— in another Member State (Pta)	4 011,34	4 095,40	4 134,11	3 608,93	3 533,96	3 502,88
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— in another Member State (Esc)	4 997,83	5 088,29	5 134,23	4 537,81	4 445,23	4 396,47

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	34,246	34,533	34,462	34,519	30,965
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	82,85	83,54	83,40	83,64	73,59
— Netherlands (Fl)	92,19	92,96	92,77	93,04	82,71
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 642,27	1 656,02	1 652,59	1 654,64	1 483,75
— France (FF)	249,56	251,64	250,80	250,72	224,05
— Denmark (Dkr)	296,82	299,30	298,66	299,17	268,01
— Ireland (£ Irl)	27,741	27,972	27,907	27,921	24,956
— United Kingdom (£)	20,915	21,087	21,034	21,076	18,723
— Italy (Lit)	52 492	52 924	52 654	52 564	46 853
— Greece (Dr)	3 393,44	3 391,05	3 368,62	3 342,15	2 870,81
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— in another Member State (Pta)	4 050,78	4 095,01	4 082,60	4 076,75	3 528,43
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 772,24	6 812,95	6 795,17	6 788,52	6 155,03
— in another Member State (Esc)	6 576,22	6 615,76	6 598,49	6 592,03	5 976,87
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	4 002,29	4 049,84	4 037,42	4 031,13	3 482,81
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 576,22	6 615,76	6 598,49	6 592,03	5 976,87

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,029807.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9
DM	2,075810	2,070950	2,065760	2,060920	2,060920	2,046220
Fl	2,330010	2,325880	2,321400	2,317250	2,317250	2,304280
Bfrs/Lfrs	43,452100	43,444300	43,434200	43,427200	43,427200	43,421700
FF	7,041720	7,053250	7,067240	7,079810	7,079810	7,117900
Dkr	7,947790	7,964740	7,982400	7,999630	7,999630	8,057280
£ Irl	0,775662	0,775903	0,776217	0,776606	0,776606	0,778638
£	0,662889	0,664242	0,665419	0,666565	0,666565	0,670239
Lit	1 539,53	1 545,09	1 551,43	1 557,29	1 557,29	1 574,53
Dr	165,46400	166,94100	168,61300	170,30900	170,30900	176,00800
Esc	169,43200	170,33100	171,15000	171,87600	171,87600	175,04000
Pta	137,52600	137,96200	138,37600	138,79600	138,79600	139,99100

COMMISSION REGULATION (EEC) No 972/88
of 13 April 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 957/88 ⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁵⁾ introduced from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 12. 4. 1988, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN- code	Levy
1701 11 10	41,11 ⁽¹⁾
1701 11 90	41,11 ⁽¹⁾
1701 12 10	41,11 ⁽¹⁾
1701 12 90	41,11 ⁽¹⁾
1701 91 00	49,42
1701 99 10	49,42
1701 99 90	49,42

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 973/88**of 13 April 1988****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 856/88 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 919/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 856/88 to the informa-

tion known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 856/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 87, 31. 3. 1988, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 7. 4. 1988, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1988 altering the basic amount of the import
levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4942	—
1702 20 90	0,4942	—
1702 30 10	—	59,02
1702 40 10	—	59,02
1702 60 10	—	59,02
1702 60 90	0,4942	—
1702 90 30	—	59,02
1702 90 60	0,4942	—
1702 90 71	0,4942	—
1702 90 90	0,4942	—
2106 90 30	—	59,02
2106 90 59	0,4942	—

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 4 March 1988

approving the aid programme for the improvement of agriculture in the
Autonomous Province of Trento drawn up pursuant to Council Regulation (EEC)
No 1401/86

(Only the Italian text is authentic)

(88/214/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1401/86
introducing a common action for the encouragement of
agriculture in certain less-favoured areas of northern
Italy⁽¹⁾,

Whereas on 7 February 1987 the Italian Government
forwarded, in accordance with Article 4 (1) of the above
Regulation, the aid programme drawn up by the
Autonomous Province of Trento;

Whereas, at the request of the Commission, certain
additions and adjustments to the programme were
provided on 29 October 1987;

Whereas the programme meets the aims of the common
measure described in Article 2 of the above Regulation;

Whereas the programme contains all the details required
in Article 3 (1) of the above Regulation;

Whereas the expenditure provided for in the programme
falls within the limits laid down in Article 7 (2) of the

above Regulation and in addition complies with the
allocations made to the Autonomous Province of Trento
by the Italian State;

Whereas the measures provided for in the programme are
described in detail and are limited to its first two years of
application; whereas, consequently, for subsequent years
further details will have to be provided for assessment;

Whereas, in accordance with Article 8 of the above
Regulation, the Commission is to establish the procedures
whereby it is to be informed of progress in completion of
the programme; Whereas the EAGGF Committee has
been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures laid down in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The aim of the programme for the improvement of
agriculture drawn up by the Autonomous Province of
Trento and forwarded by the Italian Government on 7
February 1987, as subsequently supplemented and
amended on 29 October 1987, is hereby approved in
accordance with Regulation (EEC) No 1401/86.

⁽¹⁾ OJ No L 128, 14. 5. 1986, p. 5.

Article 2

The Italian Government shall forward to the Commission, by not later than the expiry of the first two years of application of the programme, an amendment to it containing further details for assessing the measures provided for in respect of subsequent years.

Article 3

The Italian Government shall in addition inform the Commission of progress in completion of the programme being carried out in the Autonomous Province of Trento in a two-yearly summary report on the measures carried

out, those in hand and those planned, together with a table as shown in the Annex hereto.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 4 March 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Report on the progress of the development programme pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 1401/86

REGION :

TWO-YEAR PERIOD :

Code	Type of measure	Total expenditure on measures planned in the programme	Total expenditure on measures completed	Total amount measures in hand	Contribution to be borne by the EAGGF		Notes
					applied for	to be applied for	
1	2	3	4	5	6	7	
(a)	Improvement of rural infrastructures						
(b)	Forestry improvement						
(c)	Land consolidation						
(d)	Prevention of soil erosion						
(e)	Improvement of farmland						
(f)	Improvement or setting up of infrastructures to encourage farm tourism						

COMMISSION DECISION

of 4 March 1988

approving the aid programme for the improvement of agriculture in the Region of Lombardy drawn up pursuant to Council Regulation (EEC) No 1401/86

(Only the Italian text is authentic)

(88/215/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1401/86 introducing a common action for the encouragement of agriculture in certain less-favoured areas of northern Italy (¹),

Whereas on 25 February 1987 the Italian Government forwarded, in accordance with Article 4 (1) of the above Regulation, the aid programme drawn up by the Region of Lombardy;

Whereas, at the request of the Commission, certain adjustments to the programme were provided on 4 November 1987;

Whereas the programme meets the aims of the common measure described in Article 2 of the above Regulation;

Whereas the programme contains all the details required in Article 3 (1) of the above Regulation;

Whereas the expenditure provided for in the programme falls within the limits laid down in Article 7 (2) of the above Regulation and in addition complies with the allocations made to the Region of Lombardy by the Italian State;

Whereas the measures provided for in the programme are described in detail and are limited to its first two years of application; whereas, consequently, for subsequent years further details will have to be provided for assessment;

Whereas, in accordance with Article 8 of the above Regulation, the Commission is to establish the procedures whereby it is to be informed of progress in completion of the programme;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures laid down in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The aim of the programme for the improvement of agriculture drawn up by the Region of Lombardy and forwarded by the Italian Government on 25 February 1987, as subsequently amended on 4 November 1987, is hereby approved in accordance with Regulation (EEC) No 1401/86.

Article 2

The Italian Government shall forward to the Commission, by not later than the expiry of the first two years of application of the programme, an amendment to it containing further details for assessing the measures provided for in respect of subsequent years.

Article 3

The Italian Government shall in addition inform the Commission of progress in completion of the programme being carried out in the Region of Lombardy in a two-yearly summary report on the measures carried out, those in hand and those planned, together with a table as shown in the Annex hereto.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 4 March 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

(¹) OJ No L 128, 14. 5. 1986, p. 5.

ANNEX

Report on the progress of the development programme pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 1401/86

REGION :

TWO-YEAR PERIOD :

Code	Type of measure	Total expenditure on measures planned in the programme	Total expenditure on measures completed	Total amount measures in hand	Contribution to be borne by the EAGGF		Notes
					applied for	to be applied for	
1	2	3	4	5	6	7	
(a)	Improvement of rural infrastructures						
(b)	Forestry improvement						
(c)	Land consolidation						
(d)	Prevention of soil erosion						
(e)	Improvement of farmland						
(f)	Improvement or setting up of infra- structures to encourage farm tourism						

COMMISSION DECISION

of 4 March 1988

approving the aid programme for the improvement of agriculture in the Autonomous Province of Valle d'Aosta drawn up pursuant to Council Regulation (EEC) No 1401/86

(Only the Italian text is authentic)

(88/216/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1401/86 introducing a common action for the encouragement of agriculture in certain less-favoured areas of northern Italy⁽¹⁾,

Whereas on 25 February 1987 the Italian Government forwarded, in accordance with Article 4 (1) of the above Regulation, the aid programme drawn up by the Autonomous Province of Valle d'Aosta;

Whereas, at the request of the Commission, certain adjustments to the programme were provided on 25 November 1987;

Whereas the programme meets the aims to the common measure described in Article 2 of the above Regulation;

Whereas the programme contains all the details required in Article 3 (1) of the above Regulation;

Whereas the expenditure provided for in the programme falls within the limits laid down in Article 7 (2) of the above Regulation and in addition complies with the allocations made to the Autonomous Province of Valle d'Aosta by the Italian State;

Whereas the measures provided for in the programme are described in detail and are limited to its first two years of application; whereas, consequently, for subsequent years further details will have to be provided for assessment;

Whereas, in accordance with Article 8 of the above Regulation, the Commission is to establish the procedures whereby it is to be informed of progress in completion of the programme;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures laid down in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The aim of the programme for the improvement of agriculture drawn up by the Autonomous Province of Valle d'Aosta and forwarded by the Italian Government on 25 February 1987, as subsequently amended on 25 November 1987, is hereby approved in accordance with Regulation (EEC) No 1401/86.

Article 2

The Italian Government shall forward to the Commission, by not later than the expiry of the first two years of application of the programme, an amendment to it containing further details for assessing the measures provided for in respect of subsequent years.

Article 3

The Italian Government shall in addition inform the Commission of progress in completion of the programme being carried out in the Autonomous Province of Valle d'Aosta in a two-yearly summary report on the measures carried out, those in hand and those planned, together with a table as shown in the Annex hereto.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 4 March 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 128, 14. 5. 1986, p. 5.

ANNEX

Report on the progress of the development programme pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 1401/86

REGION :

TWO-YEAR PERIOD :

Code	Type of measure	Total expenditure on measures planned in the programme	Total expenditure on measures completed	Total amount measures in hand	Contribution to be borne by the EAGGF		Notes
					applied for	to be applied for	
1	2	3	4	5	6	7	
(a)	Improvement of rural infrastructures						
(b)	Forestry improvement						
(c)	Land consolidation						
(d)	Prevention of soil erosion						
(e)	Improvement of farmland						
(f)	Improvement or setting up of infra- structures to encourage farm tourism						

COMMISSION DECISION**of 4 March 1988****approving the aid programme for the improvement of agriculture in the Region of Piemonte drawn up pursuant to Council Regulation (EEC) No 1401/86****(Only the Italian text is authentic)****(88/217/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1401/86 introducing a common action for the encouragement of agriculture in certain less-favoured areas of northern Italy (¹),

Whereas on 25 February 1987 the Italian Government forwarded, in accordance with Article 4 (1) of the above Regulation, the aid programme drawn up by the Region of Piemonte;

Whereas, at the request of the Commission certain adjustments to the programme were provided on 15 December 1987;

Whereas the programme meets the aims of the common measure described in Article 2 of the above Regulation;

Whereas the programme contains all the details required in Article 3 (1) of the above Regulation;

Whereas the expenditure provided for in the programme falls within the limits laid down in Article 7 (2) of the above Regulation and in addition complies with the allocations made to the Region of Piemonte by the Italian State;

Whereas the measures provided for in the programme are described in detail and are limited to its first two years of application; whereas, consequently, for subsequent years further details will have to be provided for assessment;

Whereas, in accordance with Article 8 of the above Regulation, the Commission is to establish the procedures whereby it is to be informed of progress in completion of the programme;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures laid down in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The aim of the programme for the improvement of agriculture drawn up by the Region of Piemonte and forwarded by the Italian Government on 25 February 1987, as subsequently supplemented and amended on 15 December 1987, is hereby approved in accordance with Regulation (EEC) No 1401/86.

Article 2

The Italian Government shall forward to the Commission, by not later than the expiry of the first two years of application of the programme, an amendment to it containing further details for assessing the measures provided for in respect of subsequent years.

Article 3

In Italian Government shall in addition inform the Commission of progress in completion of the programme being carried out in the Region of Piemonte in a two-yearly summary report on the measures carried out, those in hand and those planned, together with a table as shown in the Annex hereto.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 4 March 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

(¹) OJ No L 128, 14. 5. 1986, p. 5.

ANNEX

Report on the progress of the development programme pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 1401/86

REGION :

TWO-YEAR PERIOD :

Code	Type of measure	Total expenditure on measures planned in the programme	Total expenditure on measures completed	Total amount measures in hand	Contribution to be borne by the EAGGF		Notes
					applied for	to be applied for	
1	2	3	4	5	6	7	
(a)	Improvement of rural infrastructures						
(b)	Forestry improvement						
(c)	Land consolidation						
(d)	Prevention of soil erosion						
(e)	Improvement of farmland						
(f)	Improvement or setting up of infra- structures to encourage farm tourism						